



Bibliothek und Begegnungsort

Jahresbericht 2011

Juli 2012

Mozaik in Kürze

Mozaik ist ein gemeinnütziger Verein und bildet das Dach für eine Bibliothek und einen Begegnungsort.

Mozaik setzt sich mit den kulturellen und sozialen Anliegen von EinwanderInnen auseinander und bezweckt den kulturellen Austausch sowie die Vernetzung unter den MigrantInnen und den einheimischen Organisationen. Ausserdem stellt Mozaik seine Räumlichkeiten für Veranstaltungen zur Verfügung.

Die BesucherInnen haben die Möglichkeit, sich ungezwungen und ohne Konsumzwang zu treffen, Bücher auszuleihen und interessante Veranstaltungen zu besuchen (unter anderem Lesungen, Theatervorführungen und Filmshows). Sie können auch eigene Vorschläge für Veranstaltungen und Projekte einbringen und werden bei der Umsetzung unterstützt.

Zielgruppe

Mozaik steht allen Frauen, Männern und Kindern ohne Unterschied in Bezug auf Herkunft, Sprache und Religion zur Verfügung. So versteht sich Mozaik als Brückenschlag zwischen MigrantInnen aus der Türkei und SchweizerInnen, aber auch MigrantInnen aus anderen Ländern. Er wird jedoch in erster Linie von türkischsprachigen Frauen und Männern benutzt.

Der Verein Mozaik will mit gezielten Aktivitäten ebenfalls Personen anderer Migrantengruppen sowie SchweizerInnen ansprechen.

Arbeitsweise

Ein zentraler Wunsch von Mozaik ist, dass die BesucherInnen sich an der Idee des Gesamtprojektes aktiv beteiligen. Dabei ist nicht nur von Bedeutung, was gemacht wird, sondern vor allem, wie es gemacht wird. Kommunikation, Transparenz und Offenheit sind unabdingbare Grundwerte des Vereins.

Die Zielsetzung von Mozaik wird durch verschiedene Arbeitsgruppen verwirklicht. Jede Gruppe kann ihre Arbeitsweise und Aktivitäten selber bestimmen, und die Teilnahme an den Sitzungen steht allen Interessierten offen. Alle Aktivitäten sind für die Öffentlichkeit zugänglich.

Trägerschaft

Die Verantwortung für das Projekt trägt der Verein Mozaik, der im August 1994 gegründet wurde. Das Vereinsziel ist der Aufbau und das Betreiben der Bibliothek Mozaik sowie das Erarbeiten von Konzepten.

Rückblick 2011 – Ausblick 2012

Im Folgenden werden die verschiedenen Aktivitäten des Jahres 2011 vorgestellt und ein Ausblick für das Jahr 2012 gegeben.

Bibliothek

Die Bibliothek, in der sich ca. 7'200 Bücher in türkischer Sprache befinden, steht allen für einen einmaligen Jahresbeitrag von Fr. 30.00, beziehungsweise Fr.15.00 zur Verfügung.

In den letzten Jahren haben wir die Bibliothek auf den neuesten Stand gebracht, indem alle Bücher elektronisch erfasst wurden.

Es ist uns durch den freiwilligen



Einsatz einer Person gelungen die Bibliothek im Jahre 2011 regelmässig offen zu halten. Aktuell sind wir daran, mit einem IV Bezüger, der auf den Rollstuhl angewiesen ist, eine Vereinbarung zu treffen, welche zum Ziel hat, mittels seiner Präsenz die Öffnungszeiten der Bibliothek weiterhin zu gewährleisten, die Ausleihe effizienter zu gestalten und die Öffnungszeiten zu erweitern.

Die Bibliothek wurde in diesem Jahr von ca. 120 Personen genutzt. Die Zahl der BenutzerInnen ist zurzeit leider etwas rückläufig. Der Rückgang ist in erster Linie auf die ungenügende Beschaffung von Neuerscheinungen zurückzuführen. Wir planen im Jahr 2012 im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten den Bücherbestand zu erweitern und zu aktualisieren.

Unsere Hoffnung, ein breiteres Publikum anzusprechen blieb bis anhin ein unerfülltes Ziel. Wir planen im Jahr 2012 in der türkischen Presse der Schweiz die Bibliothek bekannt zu machen.

Die Öffnungszeiten der Bücherausleihe sind:

Freitag	von 17:00 bis 19:00 Uhr
Samstag	von 14:00 bis 17:00 Uhr

Begegnungsort

Im Begegnungsort kann man/frau sich treffen, unterhalten und zusammen etwas trinken. Die BesucherInnen schätzen die gemütliche Atmosphäre, wo sie sich spontan begegnen können und ihre Kinder ebenfalls willkommen sind. Es stehen verschiedene Zeitungen und Zeitschriften zur Verfügung.

Der Begegnungsort erfreute sich auch dieses Jahr grosser Beliebtheit. Wegen des angebotenen Essens wurde vor allem jeweils der Freitagabend gut besucht. Weiterhin wird es deshalb jeden Freitag ab 19.00 Uhr Abendessen geben.



Das Essen wird von Freiwilligen gekocht. Durchschnittlich besuchen an den Freitagabenden 30 bis 40 Leute den Begegnungsort.

Im Begegnungsort finden verschiedene Lesungen statt. Ausserdem werden in diesem Raum Veranstaltungen und Diskussionen sowohl zur Information und Weiterbildung als auch zur Erholung und Unterhaltung organisiert.

Wenn es kein spezielles Programm gibt, sind die Öffnungszeiten des Begegnungsortes wie folgt:

Freitag	von 17:00 bis 22:00 Uhr
Samstag	von 14:00 bis 19:00 Uhr

Der Begegnungsort wird zu den offiziellen Öffnungszeiten von 10 bis 30 Personen genutzt. Ausserhalb der Öffnungszeiten werden die Räumlichkeiten teilweise vermietet.

Veranstaltungen und Kinoabende

Im Mozaik werden zu verschiedenen Themen Veranstaltungen, wie Lesungen oder Diskussionsveranstaltungen organisiert. Im Jahre 2011 fanden mehrere Lesungen statt, unter anderem auch mit eingeladenen AutorInnen aus der Türkei.

Die Lesungen und andere Veranstaltungen werden von einer freiwilligen Gruppe unter den Namen „Veranstaltungsgruppe“ organisiert. Jeder und jede hat Möglichkeit, der Gruppe Vorschläge zu machen.

Die Veranstaltungsgruppe hat nun einen neuen Veranstaltungszyklus organisiert, der dem Thema „Minderheit sein in Europa“ gewidmet ist. Der Zyklus besteht aus Lesungen in kleinen Gruppen, Vorträge in gewissen Abständen und mündet im Laufe vom



Frühling 2013 in eine Tagung mit der Professorin Frau Iman Attia von der Alice-Salomon-Hochschule Berlin.

Die zweiwöchentlich angesetzten Filmabende wurden mit interessanten türkischen, aber auch mit Filmen aus anderen Ländern weitergeführt. Diese regelmässig stattfindenden Filmabende wurden von jeweils 15 bis 25 Personen besucht. Mit Filmen mit Untertiteln wollen wir eine gemütliche Unterhaltung anstreben. Damit möchten wir deutschsprachige Besucher ansprechen und hoffen auf eine Zunahme der Besucherzahl.

Deutschkurs

Letztes Jahr wurden zwei Deutschkurse mit einer Dauer von je acht Monaten organisiert: einer für Anfänger, der zweite für Fortgeschrittene. Es haben an den Kursen je ca. 10 Personen teilgenommen.

Beratungsstelle

Im Mozaik finden Beratungen zu verschiedenen Themen, wie Sozialversicherungen, Sozialhilferecht, Weiterbildungsmöglichkeiten usw. statt. Diese Beratungen finden eher spontan und jeweils Freitagabend statt.

Wir stellen einen Bedarf nach Unterstützung in Erziehungsfragen im Zusammenhang mit Emigrantenkindern fest und versuchen deshalb, ergänzend zu unserer spontanen Beratungstätigkeit, auch fixe Beratungszeiten anzubieten, sowohl zu den oben erwähnten Themen, als auch zu Erziehungsfragen.

Ab Oktober 2012 sollen freiwillige Fachpersonen in den Räumlichkeiten von Mozaik jeden Freitagnachmittag kostenlose Beratungen anbieten.

Wir stellen uns eine Testphase von einem Jahr vor. Sollte sich unsere Annahme bewahrheiten und sich der Bedarf tatsächlich ausweisen, dann würden wir das Angebot klarer definieren,

eingrenzen und bevorzugterweise mit professioneller Hilfe weiterführen.

Yogakurse

Es werden in den Räumlichkeiten von Mozaik wöchentlich Yoga Kurse angeboten. An diesen Kursen nehmen jeweils ca. 8 Personen teil. Die Teilnehmenden zahlen einen kleinen Betrag an die Stunden, an denen sie teilgenommen haben.

Musikunterricht

Einmal pro Woche am Abend wird ein Sazkurs angeboten. Daran nehmen zwischen 5 bis 6 Personen teil. Der Kurs wird unentgeltlich angeboten.

Finanzen

Als eine interkulturelle Non-Profit Organisation sind wir jedes Jahr mit Defiziten konfrontiert, die wir zunächst versuchen, alleine zu bewältigen. Dank des Einsatzes unserer Mitglieder können die Kosten mehrheitlich mit Freiwilligenarbeit abgedeckt werden. Leider war es uns trotz des grossen Einsatzes nicht möglich, die gesamten Kosten abzudecken.

Im Wesentlichen überschritten leider die Mietkosten unser Vereinsbudget. Dank der jährlich wiederkehrenden Unterstützung seitens des Sozialdepartements von Fr. 10'000.-- konnte die Betriebsrechnung von 2011 mit einem kleinen Überschuss von Fr. 70.00 abgeschlossen werden. Dies war aber nur möglich, weil wir keine Bücher gekauft und etwas weniger Veranstaltungen organisiert haben.

Die Schlussabrechnung vom 01.01.2011 bis 31.12.2011 von Mozaik sieht folgendermassen aus:

	Aufwand	Ertrag
Miete	25'200.00	
Bücher	380.00	
Veranstaltungen	8'700.00	
Ausgaben von Begegnungsort	12'430.00	
Anschaffungen	950.00	
Zeitungssabo, Zeitschriften	180.00	
Büromaterial	450.00	
Post- + Telefonspesen	970.00	
Sonstiger Aufwand (Versicherung)	480.00	
Mitgliederbeiträge		13'470.00
Einnahmen aus Veranstaltungen		8'200.00
Einnahmen des Begegnungsortes		18'190.00
Sozialdepartement der Stadt Zürich		10'000.00
Summe Aufwand	49'790.00	49'860.00
Ertragsüberschuss 2011	70.00	
	49'860.00	49'860.00